



Gracias por seleccionar productos JELD-WEN. Las instrucciones de instalación que van adjuntas son las recomendadas por JELD-WEN para las mallas retractables. Las mallas retractables están diseñadas para que quepan en las puertas corredizas de vinilo para el patio modelo "Builders", "Sierra" y de la Serie 400.

Lea estas instrucciones completamente antes de empezar. Están diseñadas para que apliquen en la mayoría de las situaciones existentes, sin embargo; las condiciones existentes podrían necesitar hacerle cambios a estas instrucciones. Si se necesita hacer cambios, estos son hechos a riesgo del instalador. Para instalaciones que no sean las indicadas en estas instrucciones, comuníquese con un profesional en construcción.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Si cualquiera de las puertas usa los siguientes accesorios de las piezas de moldura, la malla no podrá ser colocada en su sitio.

- Chambrana
- Moldura de estuco
- Adaptador con aleta a ras
- Adaptador para el marco exterior de la puerta

Si las mallas no se instalan en una puerta para el patio que esté a escuadra, nivelada y a plomo podría resultar en el rechazo de los reclamos de garantía debido a problemas de operación o de rendimiento.

Tiempo Estimado de Instalación	Primera Vez: 1 hr	
	Con Experiencia: ½ hr	

SEGURIDAD

- Las mallas retractables no tienen la intención ni de ofrecer seguridad ni para detener ni objetos, ni animales, ni personas en el interior.
- Use equipo de protección (por ej. gafas de seguridad, guantes, protección para los oídos, etc.).
- Use las herramientas de mano y las herramientas mecánicas de manera segura y obedezca las instrucciones de operación del fabricante.
- Tenga cuidado cuando trabaje en sitios elevados.

¡SI OCURRE ALGUNA LESIÓN, BUSQUE AYUDA MÉDICA DE INMEDIATO!

GLOSARIO

Cierre

Un componente de burlete impermeable colocado verticalmente a lo largo de los montantes de cualquiera de los marcos corredizos horizontales o de los paneles de la puerta corrediza para el patio. Cuando la ventana/puerta se cierra, los cierres se juntan, conectándose, para crear una barrera climática.

Orificio guía

Un orificio taladrado que no es más grande que el cuerpo del tornillo (sin las rosas).

Ranura incorporada

Una ranura en la cara exterior del marco de la puerta para el patio usada para colocar los accesorios de las piezas de moldura.

PARTES INCLUIDAS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS

PARTES INCLUIDAS

- A Armazón para la malla y burlete impermeable
- B Carriles para la malla
- C Calza de relleno
- D Topes para el carril
- E Manijas
- F Ensamble del enganche magnético
- G Chapa y soporte de la cerradura

Artículos no mostrados

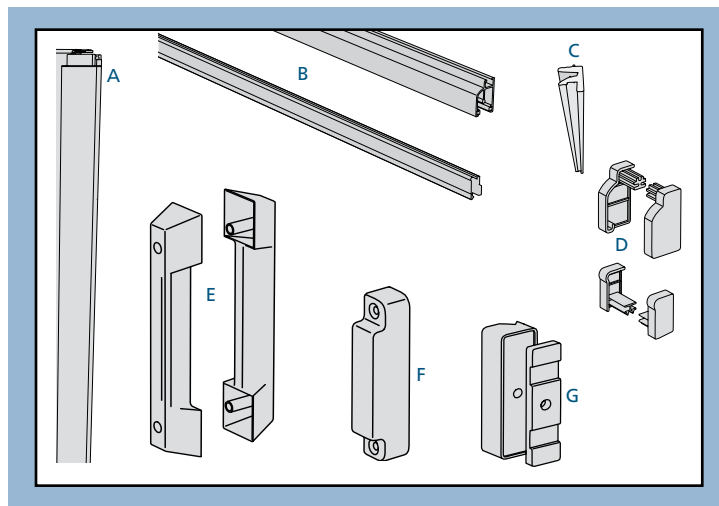
- Tornillos de cabeza plana de 3"
- Tornillos de cabeza troncocónica de 1 3/4"
- Tornillo de cabeza plana para acabado laminado de 3/4"

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Cinta métrica
- Destornilladores de cruz
- Taladro con brocas e impulsores (opcional)
- Tijeras

PARA LAS INSTALACIONES DE PUERTAS DE 60"

- Sierra para metales
- Lima para metales
- Taladro



DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE E INSPECCIONE LA PUERTA PARA EL PATIO

- Daños en su apariencia
- Que el producto sea del tamaño correcto. Que quepa en las puertas de 72" x 80" o de 60" x 80"
- Verifique que la puerta para el patio se encuentre a escuadra. Las medidas diagonales deben ser iguales. La desviación máxima aceptable de la condición a escuadra es de 1/8".

- Cerciórese de que haya una superficie plana en el marco de la puerta para montar la malla, los carriles y el enganche magnético.
- Corrija cualquier desviación antes de instalar la malla.

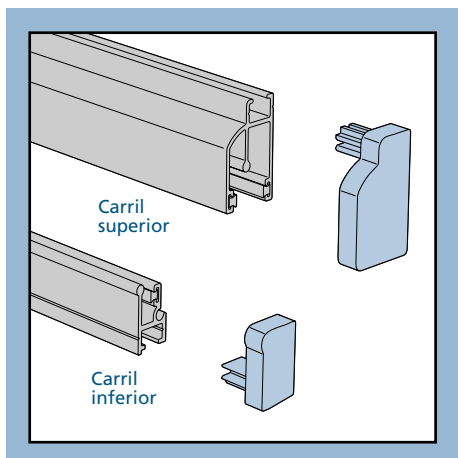
1 CORTE LOS CARRILES AL LARGO APROPIADO - SI APLICA

¡Nótese! Los carriles vienen preparados para puertas de 72" x 80" y tendrán que ser cortados para que funcionen en las unidades de 60" x 80". Si va a instalar una unidad de 72" x 80", puede saltar a la sección de "INSTALE EL CARRIL."

CORTE LOS CARRILES

¡Nótese! El extremo cortado del carril superior variará basándose en la dirección de operación de la puerta. Al cortar el carril, se recomienda cortar el extremo que estará en la jamba, o al lado opuesto de la armazón para la malla ya que se cubrirá después con un tope.

1. Usando una sierra para metales, corte 6" del extremo del lado de la jamba del carril superior y lije los bordes ásperos hasta que estén lisos.
2. El carril inferior tiene un orificio pre-taladrado en el centro. Para mantener el orificio en el centro, corte 3" de cada extremo.

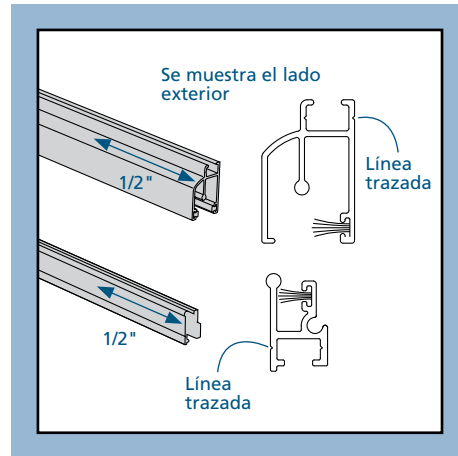


3. Coloque un tope en el extremo de cada carril donde está la jamba expuesta.

PRE-TALADRE LOS CARRILES

¡Nótese! Al colocar los carriles en un pedazo de madera descartado, será más fácil taladrar a través de ambos lados del carril.

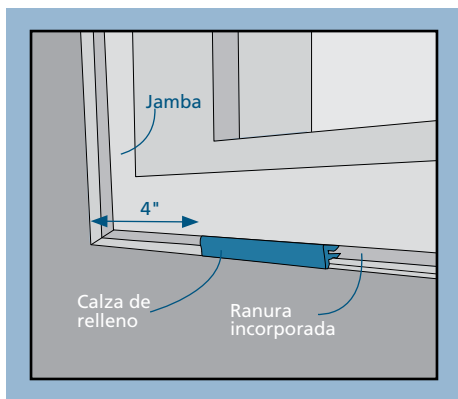
1. Mida 1/2" de los extremos cortados de los carriles superiores e inferiores y haga una marca en la línea trazada.
2. En cada marca, taladre un orificio de 5/32" a través de ambos lados de los carriles.



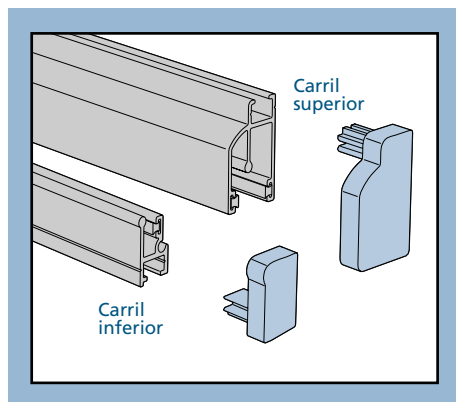
2

INSTALE LOS CARRILES

1. Coloque una de las calzas de relleno en la ranura incorporada a 4" de la jamba y a 4" del cierre. La parte extendida de la calza debe estar viendo hacia abajo y debe estar nivelada con la parte inferior del umbral.
2. Coloque un tope en el extremo de cada carril donde está la jamba. Alinee el tope con el exterior del marco de la puerta.
3. Sosténgalo firmemente en su sitio hasta que haya terminado la instalación.
4. Usando como guía los orificios pre-taladrados en el carril, coloque un tornillo de cabeza troncocónica de 1 3/4" en la ranura incorporada en el extremo de la jamba y al centro del carril inferior. No apriete demasiado los tornillos.
5. Coloque las calzas de relleno en el cabezal del marco de vinilo de la misma manera que en el umbral.



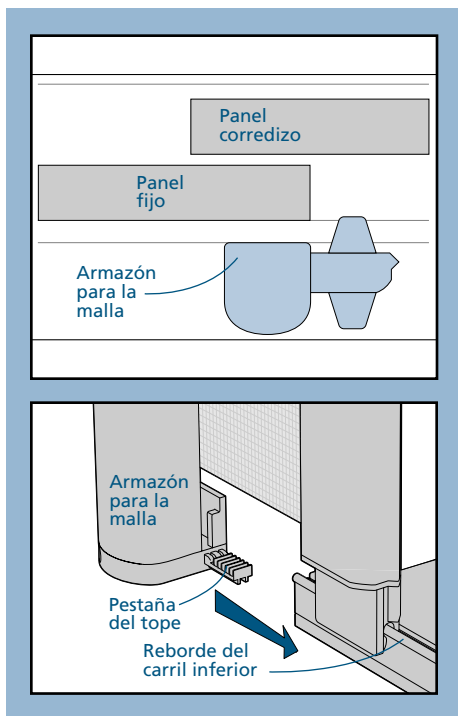
6. Alinee el tope del carril superior con el exterior del marco de la puerta.
7. Usando como guía los orificios pre-taladrados del carril, coloque un tornillo de cabeza troncocónica de 1 3/4" en la ranura incorporada sólo en el extremo de la jamba. El extremo de la armazón para la malla no debe ser atornillado sino hasta que se instale la armazón.



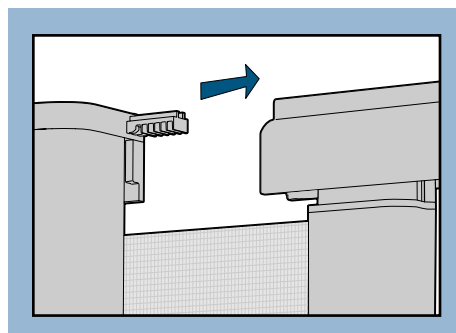
3

INSTALE LA ARMazón PARA LA MALLA

1. Coloque la armazón para la malla sobre el cierre a la par de los extremos del carril con las pestañas de los topes viendo hacia los carriles para la malla.
2. Corte el burlete impermeable de la parte inferior para que quepa sobre el marco y permita que la armazón para la malla esté a ras con la parte inferior del umbral.
3. Alinee la parte inferior de la malla con el reborde del carril inferior y deslice la malla en el carril.
4. Deslice la pestaña del tope de la armazón de la malla en el carril hasta que la armazón esté a la par del carril.



5. Repita los mismos pasos para el carril superior.
6. Usando los orificios en la armazón para la malla como una guía, coloque los tornillos de 3" en la ranura incorporada en el cabezal y en el umbral del marco de la puerta.
7. Asegure los extremos de la armazón para la malla de ambos carriles con tornillos de cabeza troncocónica de 1 3/4". No apriete demasiado los tornillos.



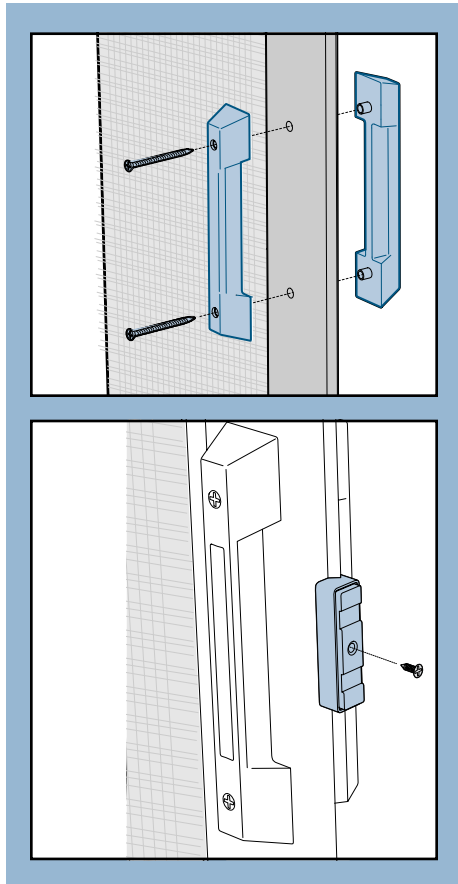
4

TERMINE LA INSTALACIÓN

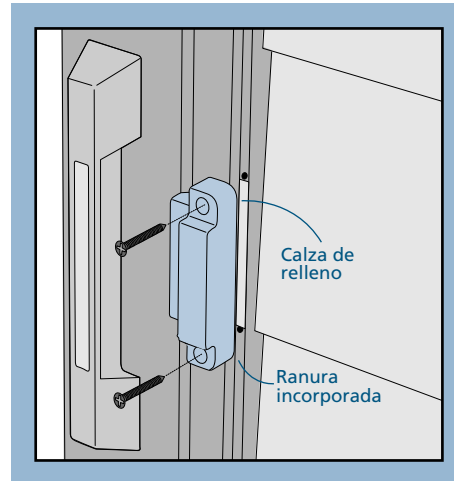
1. Instale las manijas con los tornillos de 1 3/4"; las cabezas de los tornillos deben estar en el interior. No apriete demasiado los tornillos ya que las manijas se podrían agrietar.
2. Coloque la chapa de cerradura en la montura para la chapa de cerradura con las dos ranuras en la chapa viendo hacia afuera.

¡Nótese! Si se necesita más fuerza de atracción magnética, la chapa puede ser colocada al revés.

3. Asegúrela con el tornillo de cabeza plana para acabado laminado de 3/4".
4. Centre el enganche magnético en la chapa de cerradura y conéctelo.



5. Extienda la malla hasta que esté completamente abierta hasta que los orificios del enganche magnético se alineen con la ranura incorporada en la jamba de la puerta.
6. Usando los orificios del enganche magnético como una guía, marque la ubicación de los orificios en la ranura incorporada. Ahora puede cerrar la malla para simplificar la instalación del enganche magnético.
7. Coloque una calza de relleno en la ranura incorporada entre las marcas.
8. Asegure el enganche con dos tornillos de cabeza troncocónica de 1 3/4".



Por favor visite www.jeld-wen.com/resources para obtener información de garantía, cuidado y mantenimiento.

Gracias por elegir

JELD-WEN
WINDOWS & DOORS